



CÉTÉNYKE

NAGYCÉTÉNY KÖZSÉG HÍRLAPJA
SPRAVODAJ OBCE VEĹKÝ CETÍN

VI. évfolyam
2. szám
2016
2. číslo
VI. ročník



Adventi gyertyafény

... "S ha kialszik mind a négy,
szenteste gyúl helyettük ünnepi fény...
És nem kell, csupán egyetlen ajándék,
mit szívem karácsonyon úgy remél:
láthassam szemedben csillogni még,
sokáig e szépséges, adventi gyertyafényt."

/Szoby Zsolt (Poet.hu)/

Tisztelt Nagycétényiek, kedves Olvasó!

Ebben a rohanó világban szinte észre sem vesszük, és egy újabb évet hagyunk magunk után teli kihívásokkal, tervekkel, elgondolásokkal. Igaz, rengeteg gonddal, a múlt terheivel s egyben az állandóan változó előírások, szabályzatok, törvények halmazának következményeivel.

Mindezek óriási terhet rónak a polgármesteri hivatalra, alkalmazottakra. De nem lehet, nem szabad kihagyni a technikai követelmények állandósuló átalakulását, amely nem egy esetben megkeseríti úgy a lakosok, mint a hivatal életét. Önhibánkon kívül több esetben előfordul, hogy amit itt betáplálunk a nyilvántartásba, az sajnos a központi adattárban valami rejtélyes módon nem jelenik meg. Ami még ennél is „érdekesebb“, megtörtént, hogy a család egy része minden gond nélkül elintézte az új személyazonosságát, a többi tag viszont egyszerűen sehol sem volt. Persze az eset meg lett oldva, de fölösleges problémát okozva mindenkinek. Ezúton is elnézést kérünk mindenkitől, akiknek gondjaik akadtak, és sajnos egyáltalán nem vagyok biztos abban, hogy a jövőben nem fordulhat elő hasonló akadály.

Az ilyen és ehhez hasonló problémákon kívül voltak sikeresebb események is az elmúlt néhány hónapban. Menjünk azért sorjában, hogy ne előzzük meg a dolgok menetét. Köztudott, hogy az egyes minisztériumok időnként megjelentetnek néhány pályázati felhívást is. Nyilvánvaló, hogy nem mindegyik illik be falunk további

fejlesztésébe, de ami igen, arra igyekszünk időben és persze kellő alapossággal kidolgozni a kérvényt, ami általában sok-sok mellékletből, számításból és egyéb dokumentumból áll. Én erre azt szoktam mondani, néhány kiló papírcsomag, amit el kell készíteni. Sajnos nem is vagyok nagyon messze a valóságtól, de amit kérnek, nincs mese, ki kell dolgozni.

Néhány példa, amelyek közül némelyik már utánunk is van: a környezetvédelmi hivatal environmentális pályázatán keresztül 67 ezer eurót kaptunk az illegális szemétkerakatok eltakarítására. Három ilyen lerakatot sikerült megoldanunk úgy, hogy a rengeteg betontörmelékkel ledaráltuk. Az így nyert anyagot felhasználjuk a tisztítóállomáshoz vezető út alapjához, a többit pedig szétterítve egy majdani parkoló alapanyagjának használjuk fel a temetők közötti helyen, ezzel is megoldva a parkolási gondokat a temetők környékén.

Az iskolaügy terén is nyílt lehetőség. Itt egy közel 60 ezer eurós támogatást pályáztunk meg az osztályok padlóburkolatának javítására, illetve cseréjére, beleértve a kettétört alsó folyosó javítását is. Maradjunk az iskola területén, mert bár néhány éve javították az étkeзде tetőburkolatát,



sajnos a kivitelezés nem volt kellő minőségű. A tető esőzések idején egyre jobban beázott s fennállt a veszély, hogy a regionális egészségvédelmi hivatal esetleg bírságot, rosszabb esetben akár az étkezde ideiglenes bezárását is elrendelhetette volna. Lépni kellett. Közel 20 ezer eurót kellett investálni a község pénzéből a szigetelésre, új burkolatra. Bízom benne, hogy ez a megoldás hosszú időre megoldja a volt problémát.

Ha már a javításoknál, újításoknál tartunk, említést érdemel, hogy a kultúrházban a konyha felszereltsége is sorra került. Egy új modern, nagyteljesítményű mosogatógépet vettünk, továbbá egy hármass sütőt. Hogy jó választás volt, azt az ott ténykedő személyzet dicsérete garantálja. S hogy mindez megvalósulhatott, azt a költségvetésben érezhető jobb bevételnek köszönhetjük. De ezzel még nem állunk le, mert egy páraelszívó berendezés kivitelezését is megrendeltük, s folyamatosan javítjuk a meglévő fogyasztók, eszközök minőségét.

A nyár folyamán a posta többtíz éves bejáratú ajtaját egy modern ajtóra cseréltük. Ezt követően kulturáltabb lett az épület kinézete is. Ezután nem maradhatott el a folyosó kifestése sem.

A falubúcsú idején már észlelhető volt az Agropest előtti tér minőségi változása. Hogy a szép zöld fű és a fantasztikus virágágy az éjszaka folyamán is gyönyörű legyen, azt az új megvilágítás is biztosítja. A lecserélt villanyokat részben felhasználtuk a közvilágításnál, mert a nem olcsó beruházás a közvilágításba nem a várt

eredményt hozta. Megtörtént, hogy egyszerre 6 db világítótest romlott el, s mivel a régieket nem találtuk, fel kellett használni azt, ami kéznél volt. Ehhez vett a falu 6 db új LED lámpát, amelyet harmad áron sikerült megvenni, de a teljesítménye észrevehetően jobb, mint a meglévőknek.

Visszatérve a pályázatokhoz: mint mindig, az idén is pályázunk a tisztítóállomás építésének folytatására. A beadott pályázati összeg 660 ezer eurónyi befektetéssel számol. Ehhez kapcsolódik egy másik beadvány 130 ezer euró magasságban, amely csatornabekötések kiadását fedezné.

Maradván a pályázatoknál, a Nyitra megye által kiírt pályázatok sem maradtak figyelmen kívül. Három kérvényt dolgoztunk ki, amelyek a jövő évre szólnak: családi sportnap, sporteszközök vásárlása illetve a kultúra terén lennének aktuálisak.

Mivel községünkben a forgalmi táblák bizonyos helyeken hiányosak, illetve módosítást követelnek, dolgozunk egy új szabályzaton, amely segítené a forgalom folytonosságát, de főleg a közlekedés biztonságát. Ilyen lenne többek között az Új utca és a puszta kereszteződésében elhelyezendő tükör is.

Az elmúlt néhány hónapban érezhetően megnőtt az építési engedélyek, beadványok ügyintézése a közös építési hivatalban Nyitrán. Ezen oknál fogva van egy lehetőség, hogy idehaza, itt a községi hivatalban működtessünk egy ilyen osztályt. Élve ezzel a lehetőséggel, javasoltam, nyissunk ezen a téren és gondoljunk lakosainkra, akik építkezni szeretné-

nek, esetleg egyéb hasonló dolgaikat intéznék, alkalmazzunk a hivatalban egy szakembert, aki ezekkel a dolgokkal foglalkozna. Miért adjuk a falu pénzét idegeneknek, ha ugyanazt megkaphatja egy hazai lakosunk is? A képviselő-testület három testületi ülésen tárgyalta a javaslatot, míg végleg elfogadta és megszavazta ezt a javaslatot. Igaz, csak 50% kötelezettséggel.

Az elmúlt néhány hónap sem maradt események nélkül, amelyekről Önök a továbbiakban majd olvashatnak, de azért leírom én is. Elsőként a Falunapot említeném, ahol nemcsak műsor volt, de a háttérben a Nitrička TV többek közt a rendezvényről is készített videofelvételt. Az egész anyagot a közeljövőben megkapjuk DVD-n nemcsak szlovák nyelven, de magyar hanganyaggal is. Ezt csak mi és Alsóbodok igényeltük.

Említést érdemel a gulyásfőző verseny is, amely a Csemadok alapszervezete nevéhez fűződik. Mint tavaly, most is sikerült támogatókat szerezni, ezzel is emelni a színvonalat. Egyik ilyen volt a PKF részvénytársaság, amely a tavalyi egész napos ingyenes belépőket a Nitrava Thermalfürdőbe megtoldotta egy utalvánnyal, amely két személy részére 3 nap, 2 éjszakás hétvégét biztosít a nyerteseknek teljes ellátással, kellemes pihenést kínálva.

Ugorjunk kicsit az időben egészen októberig. Fantasztikus érzés volt számomra az idősek hónapja alkalmából megszervezett műsoros délután falunk idősebbjei tiszteletére. Az arcok, a nézés mindent elárult. Mind-

ez csak megerősít, érdemes találkozni s egyben tisztelni az időseket, elődeinket. Róluk, tőlük vegyünk példát. Őszinteséget, tisztességet, nyíltságot, emberséget.

A polgármesteri hivatal ott volt minden rendezvényen, amelyre meghívást kapott. Igaz, időnként vegyes érzésekkel. De részemről a tisztelet az tisztelet. És hasonló érzések nemcsak nálam voltak. Ezért is javaslom, minden olyan rendezvény, amely lényegében mindenkit érint, legyen központi rendezvény. Ilyen a március 15-e, augusztus 20-a, november 1-je, az adventi koszorú. Legyen mindenki ünnepe, vegyen részt mindenki a szervezésben, szereplésben. Érezze át az ÜNNEP hangulatát, súlyát, érezze sajátjának az ÜNNEPET mindenki. Fogjunk végre össze, ne a széthúzás, a rombolás legyen jellemző mindennapjainkra, hanem az egység, hogy könnyebben alkossunk takaros falunkban minden lakosunk érdekében.

***Tisztelt Nagycétényiek,
kedves Olvasó!***

Kívánok minden igaz embernek, akikben emberség van, érzés és tisztelet a másik iránt, szeretet és béke van a szívében, akik hisznek a jóban és nem a gyűlöletet, az álszentességet hirdetik, legyen az adventi időszak igazán meghitt készülődés keresztény hitünk legnagyobb ünnepe, Krisztus születésére.

Kellemes karácsonyt és vidám szilvesztert kívánok mindenkinek.

***Mészáros Ferenc, mérnök
polgármester***

Vážení Velkocetínčania, milí čitatelia.

V tomto uponáhľanom svete sa ani nenazdáme a máme za sebou ďalší rok plný výziev, plánov a úvah. Bojujeme s množstvom problémov ťahajúcich sa ešte aj z minulých rokov, zároveň so stále meniacimi sa predpismi, smernicami a zákonmi a ich dopadmi na každodenný život obecného úradu. Toto všetko je enormná záťaž na všetkých pracovníkov úradu. Nedá sa vynechať ani obísť vývoj techniky a nové zmeny, tie sú však neraz príčinou problémov ktoré znepríjemňujú život nielen úradníčok, ale aj samotných obyvateľov. Vznikajú problémy mimo nás ktorých pôvod je často nejasný. Stáva sa, že na obecnom úrade zapracujeme do evidencie aktuálne údaje, no keď si príde občan vybavovať napríklad občiansky preukaz, v centrálnej evidencii sa nahraté zmeny neobjavia. Ale čo je ešte zaujímavejšie, stal sa aj taký prípad, že časť rodiny si vybavila svoje doklady bez problémov, s novými údajmi v evidencii, no keď prišli ostatní členovia tej istej rodiny aj adresy vybavovať rovnaký úkon s časovým odstupom, boli údaje neaktuálne, ba zarážajúce. Všetko sa napokon vždy vyriešilo, ale sú to zbytočné ťažkosti. Aj touto cestou sa ospravedlňujem všetkým, ktorí sa ocitli v nejakej problematickej situácii, no nie som vôbec presvedčený, že v budúcnosti sa nemôžu podobné objavovať znovu.

Môžeme sa ale pochváliť aj oveľa úspešnejšími a krajšími chvíľami z predchádzajúcich mesiacov. Pod-

me pekne doradu, aby sme neobišli sled udalostí. Je všeobecne známe, že ministerstvá spravidla vypíšu nejaké výzvy. Samozrejme, nie všetky sú aktuálne či pre nás vyhovujúce, ale tie, ktoré sú vhodné, sú rozpracované na patričnej úrovni. Žiadosti obsahujú množstvo dokumentov, potvrdení a podobne. Ja zvyknem hovoriť, že sú to kilá papiera, ale čo úrady požadujú, jednoducho musíme doložiť.

Uvediem niekoľko prípadov, z ktorých niektoré sú už aj zrealizované. Ministerstvo životného prostredia vypísalo výzvu na likvidáciu divokých skládok. Boli sme úspešní a z environmentálneho fondu sme dostali dotáciu vo výške 67 tisíc eur. Zlikvidovali sme 3 divoké skládky. Podrvili sme tony stavebného odpadu. Takto získaný materiál sme využili na spevnenie podkladu cesty k ČOV a zvyšok sme rozhrnuli v teréne medzi dvomi cintorínmi, kde by v budúcnosti bolo parkovacie miesto, čím by sme odbremenili problém návštevníkov cintorínov pri parkovaní.

V oblasti školstva je ešte čo riešiť. Podlahy v triedach základnej školy, vrátane spodnej chodby budovy, sú nevyhovujúce. Podali sme žiadosť na odstránenie týchto problémov vo výške cca 60 tisíc eur. Zostaňme ešte v areáli školy. Pred pár rokmi sa opravovala strecha školskej jedálne. Kvalita vykonaných prác však zďaleka nebola na potrebnej úrovni, lebo strecha zatekala. Bolo potrebné reagovať okamžite, lebo hrozilo, že regionálny úrad verejného zdravotní-

ctva mohol dočasne zakázať prevádzku tejto budovy. Prostriedky na odstránenie tohto problému boli vo výške 20 tisíc eur vynaložené z rozpočtu obce. Verím tomu, že na dlhé roky budeme mať so strechou pokoj.

Keď sme už pri opravách a vymoventiach, musím spomenúť kuchyňu v kultúrnom dome. Starú trojrúru sme vymenili za úplne novú, kúpili sme umývačku riadu. To, že to bola dobrá investícia, svedčí pochvala personálu, kuchárky aj pomocník v kuchyni. Táto investícia mohla byť zrealizovaná vďaka vyšším príjmom do obecného rozpočtu. V pláne máme ešte vyhotovenie vysokovýkonného digestora, ako aj postupnú výmenu ďalších spotrebičov.

Vstupné dvere do budovy pošty si pamätali už niekoľko desaťročí. Bol najvyšší čas ich vymeniť za nové, praktické. Samotný pohľad na budovu je už celkom iný. Pravda, po výmene dverí bolo potrebné aj vymaľovať chodbu, aby bola snaha ucelená a výsledok vyhovujúci. Už pred našimi hodovými slávnosťami bola viditeľná zmena pred budovou Agropestu. Aby krásny zelený trávnik a v ňom fantastická kvetinová výzdoba bola aj v noci viditeľná, vymenili sme jestvujúce osvetlenie. Staršie sme využili pri výmene pokazených svietidiel verejného osvetlenia. Nemalá investícia z obecného rozpočtu neprinášala očakávanú predstavu, veď sa stalo, že naraz sa pokazilo až 6 ks. Nakoľko predošlé svietidlá nie sú k dispozícii, prišla vhod obmena na námestí. V letných mesiacoch sme zakúpili 6 ks LED

svietidiel za tretinovú cenu, no ich kvalita a svietivosť je rapídne lepšia.

Vráťme sa k projektom. Aj v tomto roku sme podali žiadosť na dofinancovanie dostavby čističky odpadových vôd vo výške 660 tisíc eur. K tejto žiadosti sa pripojila aj ďalšia, súvisiaca s kanalizáciou, a to vo výške 130 tisíc eur. Nitriansky samosprávny kraj každoročne prijíma žiadosti na financovanie aktivít v oblasti športu, kultúry, voľného času a podobne. Tu sme vypracovali a podali 3 žiadosti, ktoré budú aktuálne na budúci rok a zameriavajú sa na rodinný športový deň, nákup športových pomôcok a podporu kultúry.

Nakoľko umiestnené dopravné značenie potrebuje už doplnenie, aktualizáciu, zadali sme odborníkovi požiadavku na vypracovanie nového passportu dopravného značenia. Len jeden príklad, umiestnenie zrkadla na križovatku Novej ulice a spojovacej ulice so Starou Dedinou.

V posledných mesiacoch očividne narastala lehota vybavení žiadostí o vydanie stavebných povolení, respektíve iných podaní na spoločný stavebný úrad. Naskytla sa príležitosť vytvoriť si vlastný stavebný úrad. Na zasadnutí obecného zastupiteľstva som navrhol vytvorenie tohto pracoviska. Myslíme na svojich obyvateľov, aby si mohli vybavovať takéto veci doma. Máme odborníkov aj v obci a financie, ktoré tak či tak platíme do spoločného úradu, zostanú u nás a zároveň pomôžeme nášmu občanovi. Táto téma rezonovala na troch zasadnutiach, kým sa poslanci rozhodli a odsúhlasili vytvorenie

pracovného miesta na obecnom úrade. Pravda, zatiaľ len s polovičným úväzkom.

Aj druhý polrok života v našej obci bol plný aktivít. Bude o nich reč na nasledujúcich stranách tohto vydania, ale dovoľte mi na úvod pár slov. Ako prvú akciu by som rád pripomenul Obecný deň. Boli tu pracovníci TV Nitrička, natočili časť kultúrneho programu. Celú nahrávku v krátkom čase doručia aj na DVD nosičoch a okrem slovenskej verzie bude hovorená časť aj v maďarskom jazyku. Takúto verziu sme si dojednali len my a obec Dolné Obdokovce.

Za pozornosť stojí aj súťaž vo varení guláša, ktorú organizuje Cse-madok. Tak ako vlani, aj v tomto roku sa nám podarilo získať sponzorov. Z niekoľkých by som rád vyzdvihol PKF a.s. Nitra, ktorá pridala na objeme aj kvalite sponzorských darov a k niekoľkým voľným vstupom do termálneho kúpaliska Nitrava Poľný Kesov aj voľný pobyt pre dve osoby s plnou penziou na dve noci.

Malým skokom v čase sa ocitneme v októbri. V tomto mesiaci sa stretávame na kultúrno-spoločenskom podujatí s našimi seniormi. Mal som fantastický pocit - tváre a pohľady našich predkov prezradili všetko. Toto ma neustále utvrdzuje v tom, aby sme sa s nimi naďalej stretávali a uctievali si ich. Berme si príklad, úprimnosť, otvorenosť, čestnosť a ľudskosť.

Zástupcovia obecného úradu sa zúčastnili všetkých akcií, kam prišlo pozvanie. Pravda, miestami sme mali zmiešané pocity. Práve preto som

navrhol, aby podujatia, ktoré sú pre všetkých, boli centrálné usporadúvané. Také sú napríklad 15. marec, 20. august, 1. november, adventný večer. Pri príprave takýchto podujatí aj prípadnom účinkovaní sa majú zúčastniť všetky organizácie, spolky a združenia, aby si každý odniesol z podujatia pocit sviatku. Spojme sa už konečne, aby naše dni neboli zbytočne poznačené nevraživosťou, demoralizáciou. Veď vďaka spolupráci je oveľa ľahšie tvoriť v prospech občanov našej malebnej obce.

**Vážení Veľkocetínčania,
milý čitateľ!**

Prajem všetkým úprimným ľuďom, ktorí majú v sebe ľudskosť, cit a toleranciu k druhému, lásku a mier v srdci, nech je adventné obdobie naozaj pokojnou nerušenou prípravou pred najväčším sviatkom našej kresťanskej viery, narodením Pána.

Prajem požehnané Vianoce a príjemného Silvestra.

Ing. František Mészáros
starosta obce



Tisztelt Nagycétényiek!

Kérem engedjék meg, hogy röviden megosszam Önökkel az elmúlt időszak iskolai eseményeit. Az eltelt pár hónapban is számos rendezvény és verseny várta iskolánk diákjait.



Szeptember

Iskolai sportolimpia:

A szeptemberi rendezvények az egészséges életmód jegyében zajlottak. Kihasználva a kellemes őszi időjárást iskolai sportolimpiát rendeztünk. Tanulóinkat különböző versenyfeladatok várták: futás, célba dobás, távolugrás, súlyemelés. A legügyesebb diákok lettek iskolánk olimpiai bajnokai.

Tejnap:

Az egészséges életmód jegyében

bekapcsolódtunk a tej világnapja alkalmából rendezett eseményekbe is. Játékos feladatok segítségével hívtuk fel diákjaink figyelmét a tej és tejtermékek fogyasztásának fontosságára.

Ez alkalmából az alsó tagozatos diákok tej és tejtermékek dobozaiból készítettek különböző tárgyakat, állatkákat. A felső tagozatos diákok érdekes prezentációkat készítettek. Hogy könnyebben menjen a munka egy pohár tejjel koccinthatnak és finom sajtokat kóstolhatnak.



Október

Aradi vértanúk – 1956-os forradalom:

Októberben megemlékeztünk az aradi vértanúkról és az 1956-os budapesti forradalomról.

Idősek napja:

Októberben került megrendezésre a „Napsugaras ősz” elnevezésű hagyományos rendezvény, mellyel szerettük volna a nagyszülőknek megköszönni gondoskodásukat, segítségüket, szeretetüket. A tanulók verssel, színdarabbal, tánccal kedveskedtek a közönségnek. Egy szál virággal és emléklappal köszöntöttük a kerek évfordulót ünneplőket. E napon ellátogatott iskolánkba Kiss-Maly László dorogi esperes úr, iskolánk volt diákja, aki életútjáról mesélt diákjainknak.



tünk, ahová a szülők is elkísértek. Gazdag programban részesültünk. Megtekintettük a Hősök terét valamint az Országházat. Következő állomásunk a Mesemúzeum volt végül a Budakeszi Vadaspark.

November

Színházlátogatás:

Alsó tagozatos kisdíákjaink Nyitrán tekintették meg a Kis Herceg című előadást.

Meseelődaáson vettünk részt Az asszony címmel a nagycétényi kultúrházban.

December

Színházlátogatás:

December 9-én a felső tagozatos tanulók a komáromi Jókai Színház „Függöny fel” című vidám előadását tekinthették meg.

Mikulásvárás:

Iskolánkba is ellátogatott a Mikulás az angyalka és a krampusz társaságában. Az alsó tagozatos kisdíák verssel és énekszóval köszöntötték őt, aki a kedves fogadtatást sok-sok finomsággal hálálta meg. A felső tagozatosoknál osztályról osztályra járva osztogatta az ajándékokat.



A kellemes délután a nagyszülők és szülők által készített finomságok elfogyasztásával zárult.

Tanulmányút Budapestre:

Októberben Budapestre látogat-

Mivel ők is jól viselkedtek, így mindenkinek ajándékkal kedveskedhettek.



Karácsonyi vásár:

December 11-én került megrendezésre a hagyományos karácsonyi vásár. Minden évben szenteste és karácsony előtt pár nappal mi, peda-

gógusok és diákok közösen szeretnénk megajándékozni Önöket: kedves szülőket, nagyszülőket és nagycétényieket. A diákok egy rövid kis műsorral igyekeznek minden évben megköszönni támogatásukat és szeretetüket.

Versenyek

- a legesztétikusabb osztály
- tökfigura készítése
- madáretető készítése
- tematikus napok: állatok napja, gesztenyenap
- sárkánykészítés
- madárijesztő készítése
- papírgyűjtés
- gyümölcs- és zöldségkiállítás
- reggeli torna

Nagycétényi Alapiskola



Zo života školy

Kde bolo tam bolo ... poznáte to. Každá rozprávka začína týmito slovami. Nejde však o rozprávku ale o život našich žiakov v slovenskom oddelení. V tomto školskom roku navštevuje školu v slovenskom oddelení 18 žiakov v dvoch triedach pod vedením p. učiteliek Mgr. J. Belicovej a Mgr. I. Duchovičovej. Svojimi prácami a schopnosťami prispievajú do aktivít školy ako najlepšie vedia. Ich zručné ruky vedia z papiera a iných prírodných materiálov vykúzliti nápadité výtvary a to nielen na hodinách výtvarnej výcho-

vy, ale aj svojou účasťou na tematických dňoch ako boli "Gaštanové slávnosti", či zmeniť sa na obľúbené zvieratko "V kráľovstve zvierat".

V mesiaci októbri si pre starých rodičov pripravili pásmo básní, aby tak potešili a uctili si svojich starkých. Pomaškrtli si na výborných koláčoch a zákuskoch, ktoré starí rodičia napiek-



li. Pripravili výstavku košíkov plného ovocia a zeleniny, to aby sa nezabudlo, že "v zdravom tele zdravý duch". A svoje zdravie upevňujú nielen zdravou výživou ale aj športovými výkonmi, ktoré predviedli "v športovej olympiáde".

Za svoje skvelé výkony boli najúspešnejší športovci odmenení medailami.



Naším najúspešnejším športovcom sa stal Tobias Ollé z 3. ročníka a Vanesa Chlubnová z 2. ročníka.

Deti sa zapojili do súťaží svojimi šarkanmi, tekvicami a prispeli svojou snahou o vytvorenie nového rekordu v mliečnej dráhe z príležitosti "Dňa mlieka". Pravidelne navštevujú školskú knižnicu a rozvíjajú svoje čitateľské schopnosti, keďže tento rok bol vyhlásený za rok čitateľskej gramotnosti. Návštevou

bábkového divadla v Nitre sa deti zoznámili s malým princom a spoločne zaleteli na rôzne planéty.

Život na škole beží v plnom prúde a deti prišiel pozrieť aj Mikuláš so svojimi pomocníkmi, anjelikmi a čertíkmi. Všetky deti sa na neho veľmi tešili. Zarecitovali sme mu pekné básničky a aj sme mu

zaspievali pekné mikulášske pesničky. Za ktoré si deti vyslúžili samé dobré sladkosti.

Ani nie po týždni sa konali na škole Vianočné trhy. Začali sa krátkou aka-

démiou, na ktorej každá trieda predviedla krátky vianočný program. Po skončení akadémie začali očakávané trhy, na ktorých sa kupovalo a

predávalo. Pani učiteľky, rodičia a deti pripravili veľa rôzneho tovaru, ktoré oku lahodilo. Voňala kapustnica, horúci čaj a čokoláda. To nám všetkým pripomenulo, že sa blížia najkrajšie sviatky roka, Vianoce.

Preto by sme Vám aj my chceli popriať krásne, šťastné, veselé a požehnané vianočné sviatky.

Mgr. J. Belicová, Mgr. I. Duchovičová



Óvodánk életéből...

Zo života materskej školy...

Elérkezett az új iskolaév. A gyerekeknek játékos tanulással és aktív időtöltéssel kedveskedtünk, hogy óvodánkban továbbra is jól érezzék magukat.

A gyerekek és az óvoda alkalmazottjai kellemesen eltöltött ünnepeket kívánnak.

Znovu prišiel nový školský rok, v ktorom sme pre deti nachystali veľa aktivít a zábavy, aby sa deti tešili a cítili v našej škôlke dobre.

Deti, ky aj kolektív materskej školy Vám všetkým týmto prajú veselé vianočné sviatky a šťastný nový rok.



Karácsonyi elmélkedés

Kedves Szent Karácsonyt ünnepl testvéreim! Az Anyaszentegyházunk liturgiáját, imádságait, a szentírási szakaszok összeválogatását az évszázadok érlelték meg. Szinte semmi sincs véletlenül benne. Mindennel valamire tanítani akar bennünket Egyházunk, így a mai evangéliumi résszel is. Az evangéliumi szakasz elgondolkodtató rész, s aki veszi a fáradságot, hogy mélyébe tekintsen, azt gondolkodásra készíti.

Nem kezd el érzelmeskedni az Egyház a betlehemi kisdeden. Mert bármely kisgyermeken lehet érzelg sködni. Bármely kisgyermek nagyon aranyos és szívet indítóan gyöngö. Az Egyház arra irányítja figyelmünket a karácsony mértéktelen ajándéközönében, hogy gondoljunk bele abba, hogy ki ez a gyermek, s hogyan került közénk. Mert anyai kisgyermeket láttunk már, s az els karácsony oly messze van már t lünk id ben, hogy megszoktuk azt, hogy ugyanolyan mint a többi.

De ezt a gyermeket nem lehet megszokni. Meg kell döbbeni azon, hogy ki ez a gyermek. Mert ez a gyermek keresztény hitünk szerint az Isten Fia, a megtestesült Isten.

"És az Ige testé lett és közöttünk lakott."

Olyan megszokott már évr l-évre ez a gyermekarc, hála a sok giccsebbnél giccsebb képeslapok mosolygó, valószínűtlen gyermekarcának. Megszokott, mint ahogy megszoktuk már, hogy szentáldozáskor magunkhoz vesszük azt a kis ostyadarabkát, aminek ugyanolyan az íze, mint a többinek. Pedig ha sokszor belegondolnánk, hogy micsoda valóság rejtezik abban a kicsiny ostyában...

Ugyanígy az a betlehemi kicsiny gyermek sokkal több, mint aminek látszik: magasságbeli Isten Fia, az évezredek keresztl várva várt Messiás. Hallatlan mérész és érthetetlen dolgot állít ezzel a kereszténység: a mindenség teremt je emberré lett. Ha belegondolunk ebbe a ténybe, akkor ez emberi ésszel nézve megbotránkoztató. Könnyebb elhinni Isten létét, mint azt, hogy az a betlehemi kisdéd az Isten Fia.

Mi volt az, ami arra készítette az Istent, hogy ezt tegye? Mi volt az, ami miatt a megváltásnak ezt a módját választotta? Mert másképp is megválthatta volna a világot - hiszen Isten mindenható.

Az egyetlen lehetséges magyarázat: a SZERETET.

Lehet, hogy most ezzel sokakban csalódást okoztam, mert oly megszokott és elkopott szó a szeretet. Mindenféle használják és kihasználják. Amikor pedig az Egyház a szókincsében használja ezt a szót, akkor sokszor úgy érezzük: nesze neked fogd meg jól. A hittanórákon, mikor valamire azt a választ adja valaki, hogy szeretet, akkor azt mondom: na itt a szeretet - fogd meg!

Ebb l is látható: a szeretet fogalma nehezebb, mintsem gondolnánk.

Hogy milyen az igazi szeretet, annak szemléltetésére egy történetet had mondjak el.

Egyszer valahol kigyulladt egy többemeletes ház. Az ég házban bennrekedt két gyermek, akiknek édesanyja éppen nem volt otthon, mikor a t z kiütött. Mikor hazaértek már a lángokban álló házat látták. Az egyik édesanya az erkélyre kimenekült fiának elkezdett utasításokat osztogatni: "Menj be a konyhába. Ott a fiókban találsz jó er s spárgát. Azt hozd ki, és kösd az

erély korlátához és mássz le rajta." A legokosabb tanács sem ért semmit, mert a megrémült gyermek a lángok zajától nem értett semmit édesanyja okos tanácsaiból, csak állt az erkélyen, míg oda nem vezett a lángokban.

A másik édesanya ezzel szemben ész nélkül a lángoló lépcső házba vetette magát, hogy majd lehozza gyermekét. Hiába próbálták visszatartani, mert kitepte magát az emberek kezeiből és az ég lépcső házba vetette magát. Odaveszett is.

A két édesanya, két Istenkép.

Az egyik a parancsokat osztogató Isten képe, aki a menny trónusának magasából figyeli az embereket és osztogatja parancsait. S parancsai oly messziről hangzanak, hogy nem értjük meg azokat. Én ilyen Istenből nem kérek. Pedig hány és hány embernek kimondva, kimondatlanul ilyen az istenképe.

A másik istenkép az, aki értelmetlenül módon közénk rohan, emberek közé. Nem tesz semmit azért, hogy legalább valami tisztességes helyen szülessék meg, csak egy istállóban. Nem tesz semmit azért, hogy mentse életét, hanem hagyja, hogy az emberek keresztrefeszítsék.

Volt értelme ennek az életnek Jézus Krisztus neve alatt? Hiszen annyi de annyi gonoszság volt még utána egész napjainkig az egész világban. Úgy tűnik, hogy annyi, de annyi ember esetében hiába jött közénk, s lett megváltónk, mert tovább élünk bűnös életüket.

Volt értelme a betlehemi istállónak? Kérdezzük meg Istent és az Isten hallgat. Csak az angyalok éneklik éneküket, mintha nem is látnák a kis Jézus körüli nyomorúságot: "Dicsőség a magasságban Istennek és béke a földön a jóakarátú embereknek"

Gondolkodjunk el ezen a megmagyaráz-

hatatlan isteni szereteten. Kérjük Isten kegyelmét, világosítsa meg elménket, hogy valami szikrányit is felfogjunk abból a súlyos mondatból, melyet Szent Jánostól halottunk: "És az Ige testté lett és közöttünk lakott." S ha valamit sikerült Isten kegyelméből felfogni ebből a súlyos igazságból, akkor elmondhatjuk vele: "Mi pedig láttuk az Ige dicsőségét, mely az Atya egyszülöttjének dicsősége, telve kegyelemmel és igazsággal". Nem a test szemével, hanem a testi szemnél sokkal többet látó szív szemével és szeretetével.

Amen

Lašák Štefan, plébános úr



Vytvrvať v šťastí je umenie, ktoré sme stratili.

Sláva Bohu na výsostiach a pokoj všetkým u nás na zemi. Biblické slová, ktoré už o niekoľko dní, sa budú ve mi hlboko dotýka našich sdc. Slová, ktoré budú spája naše rodiny a vytvára atmosféru skutočného domova. Šťastné vianočné sviatky nás budú naplniť pokojom a šťastím bude umocnené krásou liturgie a spomienkami na dobro.

Ako dlho nám to vydrží? Otázka, nad ktorou, by sme sa už teraz mali zamyslieť. Pri realistickom pohľade musíme priznať, že je ťažké vytrvať v šťastí a v pokoji aj po doznení týchto krásnych vianočných chvíľ. Omnoho ťažšie nás po nás všetkých dní trápi stres, nespokojnosť alebo ťažoba každodenných problémov. Možno práve schopnosť vytrvať v šťastí je umenie, ktoré sme stratili. Naš vianočný pozdrav znie: že dieťa a narodené v Betlehemskej maštali je zdrojom nášho šťastia. Aký paradox!

Múdros tohto sveta nám hovorí, že š astie k nám prichádza spolu s úspechom alebo s dosiahnutím výnimo nosti v našom odbore, s bohatstvom získaným podnikavos ou alebo s dosiahnutím statusu celebrity, hoci aj v podobe prchavej televíznej slávy. Hovorí nám, že š astie spo íva v tom, ako nás vníma spoločnos .

No v našom vnútri vieme, že to tak nie je. A aj keď sme niekedy v pokušení nasledova hlasy Sirén, vieme, že naše š astie je omnoho bližšie k nášmu domovu: v stabilných vzťahoch priateľstva a lásky: v našich rodinách a komunitách. Ak sa vydáme touto cestou, privedie nás k omnoho hlbšiemu pochopeniu š astia. Postupne sa nau íme, kde majú by naše priority, ak chceme túto našu túžbu po pravom š astí naplni . Tá kolíska, mašta v Betleheme, vyžaruje toto ponau enie ako jasná hviezda, ktorá presvecuje chladný no ný vzduch.

Naozaj ľudská rodina: Mária, Jozef a dieťa Ježiš - milujúci ľudia odhodlaní spoločne zdieľať nepriateľské okolia aj okamihy radosti. Toto je prvý zdroj š astia: verná, trvalá láska, ktorá prináša ovocie v podobe sebaobetovania. Ono dieťa je v srdci zjavenia, v srdci nášho š astia, lebo v každom jeho slove a čine zjavuje pravdu, nielen o Bohu, ale aj o nás ľuďoch. A ešte je tu niečo, čo potrebujeme pochopiť pri pohľade na dieťa, ktoré jediné dokáže odomknúť dvere k pravému š astiu: Ono je, vo svojej osobe, pravým Bohom aj pravým ľuďom. To je kľúč. Bez pevného uchopenia tejto pravdy stratíme najväčší zo všetkých darov. Bez tejto pravdy nepochopíme skutočný význam tohto posolstva. Len ak pochopíme, že Ježiš je pravý Boh a pravý ľuď, priepas medzi nami a Bohom sa preklenie, a potom už nebudeme

ponechaní sami na seba. To je dôvod, prečo o nebesá plesajú a anjeli spievajú pri Ježišovom narodení! To dieťa je vskutku jedinečné a jeho príchod je premiérou ajú-cim okamihom. Toto je Boh s nami, Boh v našom tele. Je tu pre nás a môže naozaj zmeniť náš život a urobiť nás š astným natrvalo.

Hoci túžime po pokoji, vo vnútri, v našich srdciach aj v našom svete, pretrváva konflikt. Konflikty zapájajú stránky novín a spôsobujú zranenia aj smrť tých, ktorí bojujú v Sýrii, Iraku, Somálsku... Hoci túžime po úprimnosti, stále je v nás a v našej spoločnosti mnoho podvodu a pokrytectva. Hoci túžime po zmysle pre komunitu, mladí ľudia sa uchýľujú k zločinu a násiliu, aby si posilnili svoj oslabený zmysel pre identitu. Hoci túžime po uzmiernení, stále koluje v našej krvi priveľa zatrpknutosti.

Navzdory všetkému, je tu pre nás dar: dar Kristovej lásky a odpustenia, ktorý čaká, aby sme ho prijali na kolenách. Š astie spo íva v úprimnej službe druhým v schopnosti odpustenie ponúkať aj prijívať v trvalej láske, ktorá sa nebojí sebaobetovania. Opravdivé š astie, ktoré sa nám otvára uprostred tmavej noci. Radujme sa z tohto daru, prijmime ho nanovo a s viera, a zaželaťme si navzájom požehnané a š astné Vianočné sviatky.

Jozef Haluza, p. farár



Falunap

Minden település számára fontos ünnep a falunap. Ez az az alkalom, amikor összegyűlnek a falu lakosai, hogy megálljanak egy pillanatra a napi rohanásban, és örüljenek az életnek, örüljenek egymásnak. A falunap megszerve-



zésénél minden korosztályra gondolni kell, hogy ez a nap legyen érték, értékes és érdekes programokkal. A falunap legyen szórakozás, vidámsággal, mulatsággal. A falunap szóljon a fiataloknak, és szóljon az idősebbeknek is. Természetesen a falunap a gyerekeké is. Erre törekedtünk július 23-án, szombaton mi is. Szabadtéri színpadunkon felléptek a hazai folklórcsoportok a Kadarka Férfi, Kútyika Női Éneklőcsoport, citeracsoportunk, iskolánk tanulói, a Larissa mazsorettcsoportunk, Draškovič Dominik, valamint a marcelházi Kincses citeraegyüttes és Fodros menyecskekórus. Kulturális rendezvényeinkről nem hiányozhatnak testvértelépülésünk Balatonfűzfő hagyományőrzői sem. Fellépett a Balaton Dalkör, a Yldizlar Hastánccsoport és a Vidám Fiúk tánccsoport is.

A közönség élvezte a tartalmas, színes és gazdag programot, melyet a fellépők örömeire rengeteg tapssal jutalmazott. Az est sztárvendége Szandi volt Magyarországról. A kicsik az ugrálóvárnak és csúzdának örülhettek, míg a többiek a program után retro-disco örökzöld slágerekre táncoltak, mulattak.

Falunapunk zökkenőmentes lebonyolításában beigazolódott a mondás „egységben az erő“, ha összefogunk nagy dolgokra vagyunk képesek, ennek ékes bizonyítéka ez a csodálatos nap!

Köszönet minden támogatónak, a községi hivatal alkalmazottainak, a résztvevő, segítőkész képviselőknek és nem utolsósorban a Csemadok ASz tagjainak, akiknek lelkesedése és munkája elismerést érdemel.



Obecný deň



Obecný deň je pre každú dedinu dôležitým sviatkom. Pri tejto príležitosti sa zídu občania, aby sa radovali a na chvíľu sa zastavili pri každodennom zhone. Pri usporiadaní obecného dňa musíme myslieť na každú vekovú kategóriu, aby tento deň bol zaujímavý s pestrým programom. Na tohoročnej slávnosti vystú-

pili domáce folklórne skupiny, Kadarka mužský-, Kútyika ženský spevokol, citaristi Céténke, žiaci základnej školy, mažoretky Larissa a Dominik Draškovič. Pozvanie prijali aj citaristi Kincses a ženský spevokol Fodros z Marcelovej. Neodmysliteľnou súčasťou kultúrnych podujatí sú súbory z družobného mesta Balatonfüzfő. Vystúpil spevokol Balatondalkör, brušné tanečnice Yldizlar a tanečná skupina Veselí chlapci. Obecnstvo za veľmi dobre bavilo a svoje uznanie vyjadrilo obrovským potleskom. Hviezdou večera bola Szandi z Maďarska. Detičky sa tešili skákaciu hradu a šmýkačke, kým dospelí po programe sa zabávali a tancovali pri retro hudbe.

Vďaka súdržnosti ľudí sa podarilo uskutočniť tento nádherný deň. Ďakujeme všetkým podporovateľom, zamestnancom obecného úradu, tým poslancom, ktorí podali pomocnú ruku a členom MO Csemadok, ktorí zaslúžia naše uznanie.



Gastrofestival Kamocsa 2016

Sajnos az idei időjárás nem kedvezett a Kamocsai Gastrofestiválnak. Az éjszaka hatalmas vihar vonult át a táboron, összezúzta a sátrakat, az eső eláztatott mindent. A kezdeti elkeseredettség után látva, hogy a szervezők mindent megtesznek annak érdekében, hogy megfelelő körülményeket biztosítsanak, kezdtünk reménykedni, hogy idén is sikerül finomat főzni! Községünkben három csapat vett részt Szlovákia legnagyobb nemzetközi versenyén: az Alsóhegyiek csapata, az Anasztázia team és a Csemadok Nagycétény csapata. Örömmel számolhatunk be sikerünkről, hisz mindhárom csapat a maga kategóriájában első helyezett lett, megnyerve az Arany fakanál díjat! Az elkészült ételeket pedig nemzetközi hírnévnek örvendő mesterszakácsok, többek közt Benke Laci bácsi, Jaroslav Žídek, Vojto Artz és megszámlálhatatlan főszakács kóstolta!



Gastrofestival Komoča 2016

V tomto roku na medzinárodnom Gastrofestivale v Komoči sa z našej obce zúčastnili tri družstvá: Anastazia team, Alsóhegyiek a Csemadok Nagycétény, v kategóriách mäsité jedlá, guláš z diviny a fazuľový guláš. Zožali sme fantastický úspech! Vo všetkých troch kategóriách sme sa umiestnili na 1. mieste, vybojovali sme zlatú varešku. Naše jedlá ochutnávali šéfkuchári z Maďarska, Česka a zo Slovenska, Benke Laci bácsi, Jaroslav Žídek, Vojto Artz a veľa známych šéfkuchárov!

Gulyásfőző verseny

Az egyik legsikeresebb akciónkra, a gulyásfőző versenyre augusztus 13-án került sor. Fantasztikus hangulatban főzött a közel 20 csapat. Az elkészült ételek komoly feladat elé állították a zsűri tagjait.



Nehezen született meg a döntés, mivel sok értékelhető, finom gulyás készült. Hála támogatóinknak több értékes díjat is kioszthattunk. 2016-ban a legfinomabb gulyást Szabó Norbert és csapata főzte. Második helyen a Kadarka Férfi Éneklőcsoport, míg a harmadik helyen Nosák Milan és a Nagycétényi Vadászegyesület végzett.

A Csemadok helyi alapszervezete ezúton is hálásan köszöni szponzorainak a támogatást és baráti társaságának a segítségét!

Súťaž vo varení guláša

13. augusta sa konala tradičná súťaž vo varení guláša, ktorej sa zúčastnilo takmer 20 tímov, a ktorá sa niesla vo fantastickej atmosfére. Porota mala veľmi ťažkú úlohu, vybrať ten najchutnejší guláš, nakoľko tento rok bola veľká konkurencia. Vďaka sponzorom sme tentokrát mohli rozdať viac ocenení, ako po iné roky.

Napokon porota rozhodla, že najchutnejší guláš uvarili Norbert Szabó s rodinou. Na druhom mieste sa umiestnil mužský spevokol Kadarka a tretie miesto patrilo Milanovi Nosákovi a Poľovníckemu združeniu Cetínka. Csemadok ZO aj touto cestou ďakuje všetkým svojim sponzorom za hodnotné ceny a priateľom za aktívnu pomoc.



Szent Istvánra emlékeztünk

A templom melletti Szent István emlékoszlopnál tartotta Szent István-napi megemlékezését Magyar Közösség Pártja Nagycétényi Helyi Szervezete 2016. augusztus 21-én. A megemlékezés Presinszky Edina szavalatával kezdődött, majd Dudás Viktória köszöntötte az egybegyűlteket.



Dudás Norbert önkormányzati képviselő mondta el az ünnepi beszédet. István királyról szólva elmondta: Az uralkodót tisztessége és hite vezette munkájában, melynek nyomán alakja példaként áll előttünk most is. István király elszántsággal, ugyanakkor végtelen alázattal szolgálta nemzetét és adott neki biztonságot, hitet, jövőképet. A mai világ bennünket is választás elé állít: Engedhetünk az ár sodrásának, vagy nap mint nap dolgozhatunk közösségünkért és vállalhatjuk a sokszor rögzösebb utat. Szent István példája egyben választ is ad: üres szavak helyett tettekkel, ígérek helyett munkával haladhatunk előre.



Az 1956-os forradalom és szabadságharc 60. évfordulójáról október 21-én

A nagycétényi emlékezők október 21-én este találkoztak a község központjában levő kopjafánál, hogy megemlékezzenek az 1956-os forradalom és szabadságharc 60. évfordulójáról. Balázs Mihály, a Petőfi Program ösztöndíjasa Wittner Mária versével nyitotta meg a megemlékezést, majd Tóth Klára a Magyar Közösség Pártja helyi szervezetének nevében üdvözölte a jelenlevőket.



Hajdú Mária, az MKP járási elnökségének tagja ünnepi beszédében Bibó Istvánt idézte: „A szabadság ott kezdődik, ahol megszűnik a félelem.” Kívánságát fejezte ki, hogy a magyar közösségben mindig legyenek, akik tenni akarnak és tesznek is megmaradásunkért és megszólalnak a zsarnokság, a hatalmi visszaélések ellen. A mécsesgyújtást és koszorúzást követően a megemlékezés a Himnusz eléneklésével ért véget.

Idősek napja

Egy év után újra találkoztunk. 2016. október 19-én a kultúrház ismét megtelt falunk nyugdíjasaival. Örömmel tapasztaltuk, hogy szépkorú lakosaink semmit sem változtak az egy év alatt, szemükben a csillogás, arcukon a szerény, kedves mosoly, még a ráncaik is kismulni látszódtak a kultúrműsor alatt, hisz ovisaink, iskolásaink, mazsorettcsoportunk, akik a műsort szolgáltatták, elvarázsozták őket. Sokuknak unokája, sőt dédunokája volt a szereplők között, kikre méltán büszkék voltak. A kultúrműsor után polgármesterünk ünnepi beszéde következett, melyben megköszönte a jelenlevőknek, hogy elfogadták a meghívást, a nyugdíjasklub tagjainak a segítséget, röviden felvázolta az elvégzett és elvégezendő feladatokat és közös éneklésre kérte a nyugdíjasokat.

Mindenki ajándékban és ünnepi megvendégelésben részesült.

Szép délutánt és koraestét töltöttünk együtt. Idősebb lakosaink minden tiszteletet megérdemelnek. Hálával tartozunk nekik, hisz tisztességben, szeretetben felneveltek bennünket, támogattak, segítettek, s mi most ezt a sok jót szerettük volna egy picit meghálálni, éreztetni velük, hogy fontosak nekünk, s kívánni, hogy még sokáig itt legyenek egészségben, boldogságban, szeretetben, megbecsülésben és békés, gondtalan napokban.



Deň úcty k starším

Po roku sme sa zase stretli. 19. októbra 2016 sa sála kultúrneho domu zaplnila našimi dôchodcami. S radosou sme zistili, že od minulého stretnutia sa vôbec nezmenili, o i sa im ligotali, na tvárach skromný, milý úsmev, aj vrásky sa vyhladili po as kultúrneho programu, ve deti z materskej aj zo základnej školy, ako aj naše mažoretky, ktoré vystupovali ich o arili. Viacerí medzi vystupujúcimi mali svojich vnukov, vnučky, s ktorými sa mohli popýši. Po kultúrnom programe nasledoval slávnostný príhovor nášho pána starostu. Po akoval sa prítomným za účasť klubu dôchodcov za pomoc, oboznámil ich o úlohách, ktoré sa už realizovali, ako aj o tých, ktoré sa majú splni. Nakoniec vyzval dôchodcov na spoločné spievanie.

Naši starší občania dostali darček a slávnostné pohostenie.

Prežili sme spolu pekné popoludnie. Dôchodcovia si zaslúžia našu úctu, ve nás vychovali, pomáhali nám, a mi teraz za to dobro by sme chceli by aspo trochu vďaka, aby vedeli, že sú nám dôležití a popria im, aby boli s nami ešte ve mi dlho v zdraví, šťastí, láske, úcte a porozumení.

A adventi koszorú

mint a remény jele az örök életre

2016. november 27-én, advent első vasárnapján került felszentelésre Nagycétény község adventi koszorúja. A község közepén felállított koszorút Lašák plébános és Grédi plébános rövid szertartás keretében szentelték és áldották meg. A Kútyika Éneklőcsoport adventi énekét követően agapéval ért véget az ünnepség.



A adventný veniec

ako symbol nádeje na večný život

27. novembra 2016, v prvú adventnú nedeľu, bol vysvätený adventný veniec obce Veľký Cetín. Pán farár Lašák a pán farár Grédi, počas krátkeho obradu vysvätili a požehnali adventný veniec postavený v centre obce. Po vystúpení - Kútyika Éneklőcsoport – nasledovalo agapé (pohostenie) a slávnosť tým bola ukončená.



Vöröskereszt évi munkássága 2016

A Vöröskereszt Nagycétényi Helyi Szervezete a 2016-os évet is aktívan töltötte. Mint minden évben így idén is megszerveztük a hagyományos véradást csak egy kicsit másképp. Az őszi véradást október 7-én a sz. I. si községi hivatal velünk közösen Sz. I. sön szervezte meg. Összesen 40 önkéntes jelentkezett, nagycétényből pedig 14 véradó jött el. A következő véradásra 2017. április 28-án kerül sor Nagycétényben.

November 26-án került megrendezésre a 3. Katalin bál, mely fergeteges szórakozást biztosított a bálozóknak. Az egész szervezet nevében szeretnék köszönetet mondani minden támogatóknak akik sok tomboladíjjal járultak hozzá a bál sikeréhez.

Végezetül a Vöröskereszt helyi szervezete köszöni minden kedves véradónak a részvételt, bízunk benne hogy továbbra is számíthatunk rájuk. Mindenkinek kívánunk jó egészséget és sok sikert.

Véradók: Jaruska György, Jaruska Judit, Jaruska Klaudia, Jaruska Patrícia, Nagy Tímea, Solnica Pál, Varga Sándor, Sz. ke Róbert, Jócsik Lajos, Presinszky József, Sz. ke Anna, Varga Marianna, Presinszky Annamária, Grežo Roland

/ A cikket változtatás nélkül közöljük /

Balázsy Anna

Činnost Červeného kříža v roku 2016

Miestny spolok SČK bol aj v roku 2016 veľmi aktívny. Ako každý rok, aj teraz sme usporiadali darovanie krvi, len trošku inak, ako za ostatné roky. Darovanie krvi na jeseň sa uskutočnilo 7. októbra vo Vinodoli, v spolupráci s našou organizáciou. Darovať prišlo 40 ľudí, z toho 14 z našej obce. Nasledujúce darovanie bude 28. apríla 2017 vo Veľkom Cetíne.

26. novembra sme zorganizovali už tretíkrát Katarínsky ples. Zabáva bola vynikajúca, tancovačka trvala až do rána. V mene celého spolku by som sa chcela poďakovať našim sponzorom, ktorí nám zabezpečili krásne ceny do tomboly.

Na koniec by som sa chcela poďakovať v mene Miestneho spolku SČK každému darcovi krvi za účasť, dufame, že aj nabadúce sa na nich môžeme spoliehať. Všetkým prajeme veľa zdravia a úspechov! Darcovia krvi: Juraj Jaruška, Judita Jarušková, Klaudia Jarušková, Patrícia Jarušková, Tímea Nagyová, Pavel Solnica, Alexander Varga, Róbert Szőke, Ľudovít Jócsik, Jozef Presinszky, Anna Szőkeová, Marianna Vargová, Annamária Presinszká, Roland Grežo

/Text je publikovaný bez úprav/

Anna Balázsyová

Mikulás



Advent második vasárnapján a Cse-madok helyi alapszervezete immár 18. alkalommal bocsátotta útnak a Mikulást, angyalt és a krampuszt, hogy ajándékcso-maggal lepje meg falunk gyermekeit. Lovasszekéren járták az utcákat, ahol a gyerk cök szeretettel várták ket. Volt aki rajzzal, szavalattal, énekel kedveskedett a Mikulásnak. Útjuk végeztével

visszajöttek a kultúrházba, ahol már javában folytak a munkálatok. A gyerekek a szüleikkel mézeskalácsot díszítettek, koszorúkat és karácsonyi díszeket készítettek. Természetesen a jóságos Mikulás itt is megajándékozott mindenkit. Ügyeskez kézm veseink szebbnél-szebb dolgokat készítettek. A napunk ezzel még korántsem ért véget. Következett karácsonyváró m sorunk, Betlehemezés a Nyitra-vidéken címmel, melyben iskolánk tanulói a régi betlehemezést mutatták be, a Kútyika énekl - csoport és a nyitragesztei Téliz d asszonykórus adventi énekeket adott el , s végül a Cétényke citeracsoport karácsonyi dalokkal zárta a délutánt. A fellép csoportok ezután megkóstolhatták a hagyományos karácsonyi ételeinket, a káposztalevest és a diós, mákos pupácskát. Szép vasárnapunk volt, sok érdekl d vel, tartalmas programmal.

Mikuláš

Už po 18. krát sa Mikuláš s anjelom a ertom vybrali navštívi deti z našej obce. Pochodili všetky ulice, rozдали plno sladkostí.

Na konci svojej cesty sa zastavili v kultúrnom dome, kde sa konala akcia Betlehemskej hry na Podzoborí. Deti s rodi mi zdobili perní ky, vyrábali adventné vence a rôzne viano né ozdoby.

Samozrejme Mikuláš aj tu obdaroval všetkých prítomných.

Po tvorivých diel ach nasledoval sviatý program, kde vystúpili deti zo ZŠ, ženský spevokol Kútyika, gitaristi a ženský spevokol Teliz d z Hos ovej. Nakoniec, všetci ú inkujúci mali možnosť ochutna tradi né viano né jedlá, ako kapustnica a pupá ky s makom aj s orechmi.



KADARKA Férfi Éneklőcsoport

Tisztelt OLVASÓ! Megtiszteltetés számunkra, hogy ilyenkor, az év vége felé üdvözljük Önöket a Cétényke sorain keresztül. Néhány sorban, igencsak röviden értékelve az idei évet, elmondhatjuk, a férfiak idén sem pihenhettek. Nemcsak a nyári időszakban, de szinte egész évben voltak fellépések, rendezvények, ahol tisztességgel, kellő színvonallal képviselték szülőfalunkat, Nagycétényt. Csak néhányat említésként: Nemesócsa, Marcelháza, Alsóbodok, Csitár, Csehi, Zsére, Vilonya, Dunaszerdahely, Balatonfűzfő több



alkalommal is. Persze nem maradhattak el a hazai rendezvények, amelyekre meghívást kapott a csoport, de azért azt nem lehet elmondani, hogy szívesen láttak volna minden hazai rendezvényen.

Meg kell említeni a már 5 éve minden február elején megrendezett Farsang Zoboralján délutánt. Erre rendszeresen meghívást kapnak testvértelepülésünk, Balatonfűzfő Dalköre s persze a hazai csoportok is. Sajnálattal kell megjegyeznünk, hogy sem a citerások, sem pedig az asszonykórus ez idáig egyszer sem fogadta el meghívásunkat. Bízunk benne, hogy a jövőben változik a helyzet s győz a kultúra és a hazai nézők iránti tisztelet.

Várjuk Önöket a következő évfolyamra is, amely 2017. február 4-én lesz. Köszönjük az eddigi támogatást, a sok tapsot.

Kellemes karácsonyt és boldog új esztendőt kívánunk.

KADARKA Férfi Éneklőcsoport

Mužský spevokol KADARKA

Vážený itatelia, je nám c ou, že takto ku koncu roka Vás môžeme pozdravi na stránkach Cetínka. Len krátko zhodnotíme uplynulý rok a môžeme poznamena , že muži sa opä nenudili.



Množstvo vystúpení, ktoré absolvovali, nebolo len v letných mesiacoch, ale po as celého roka. A ako inak, na vysokej úrovni reprezentovali svoju rodnú obec. Vystúpili napríklad v Zemianskej Ol i, Marcelovej, Dolných Obdokovciach, echynciach, Žiranoch, Vilonye v Ma arsku, Dunajskej Strede, i Balatonf zf . Boli aj na všetkých domácich podujatiach, na ktoré dostali pozvánku. Ale nemôžeme poveda , že na všetky boli pozvaní len spievajúci muži. Musíme pripomenú nami usporiadané podujatie v spolupráci s Krajským osvetovým strediskom Nitrianskeho samosprávneho kraja, Fašiagy na Podzoborí. Sem vždy pozývame aj spevokol z družobného Balatonf zf , ako aj všetky domáce skupiny. S po utovaním musíme skonštatova , že v doterajšom priebehu nás ani raz nepoctili návštevou citaristi ani ženský spevokol. Veríme, že tento stav sa v budúcnosti zmení a zví azí postoj ku kultúre a tiež úcta k domácemu obecenstvu. Srde ne Vás vítame na alšom ro níku, ktorý bude 4. februára 2017. akujeme Vám za podporu, Vaše uznanie a prajeme Vám krásne požehnané Vianoce a veselého Silvestra.

Zo života dôchodcov

Členovia Klubu dôchodcov mali v tomto roku niekoľko pekných zážitkov a akcií. Vo februári, vďaka pánovi starostovi, 20 našich členov sa zúčastnilo divadelného predstavenia v Budapešti, v júli sme strávili jeden deň na kúpalisku Vadaš v Štúrove a v auguste sme boli na tradičnom „Gombócfesztivale“ v družobnom meste Balatonfűzfő. Zapojili sme sa do projektu „Zveľadujeme naše okolie“ – staráme sa o kvety, kríky a čistotu okolo sochy Smútiaceho Krista. V decembri plánujeme navštíviť vianočný Székesfehérvár a historické pamiatky mesta. Rok uzavrieme vianočným posedením pri jedličke.

Nyugdíjasok klubja

A nyugdíjasok ebben az évben több rendezvényen is jelen voltak: februárban a polgármester jóvoltából 20 nyugdíjas részt vett Budapesten a Két Kórea egyesítése című színelőadáson a Katona József színházban, júliusban egy napot a Vadas strandon töltöttünk Párkányban, és augusztusban ellátogattunk Balatonfűzfőre, az immár hagyományos gombócfesztiválra. Bekapcsolódtunk a „Tegyük szebbé szülőfalunkat“ c. projektbe. A falu központjában levő Bús Krisztus körüli terecskét gondozzuk. Decemberben tervezünk még egy kirándulást „Karácsonyi Székesfehérvár és városnézés“ címmel. Az évet karácsonyi összejevetellel szeretnénk zárni.

A Kútyika Nagycétényi Női Éneklőcsoport Sopronkövesden

A IX. Kulturális Örökség Napjai alkalmából a magyarországi Sopronkövesd község Önkormányzata megtisztelt bennünket, a Nagycétényi Kútyika Női Éneklőcsoport és a Cétényke Citerazenekar tagjait, szíves meghívásával a 2016. szeptember 17- és 18- án lezajló hétvégi kulturális rendezvényére. Vezetőnk és menedzserünk, akire büszkék vagyunk, Pócsik Antal, pár nappal a kulturális hétvége előtt részt vett hét társával a Lajos majorban az immár 4. éve megalakult fafaragó táborban művészi alkotások elkészítésében.

Szombaton ezen a barátságos helyen kezdtük el szereplésünket mi is egy aratási népdalcsokorral. Utána megcsodáltuk a kis falu sok szép nevezetességét és ismerkedtünk a „zöld szívű falu“ lakosaival, akik barátságosak, kedvesek és vendégszeretőek.

A község fogadóházában megrendezett délutáni kulturális rendezvényt tartalmas program, vidámság és életerő jellemezte. A műsorba előbb citerásaink kapcsolódtak be. A mi női éneklőcsoportunk egy újabb zoboraljai dalcsokort adott elő és készítettünk egy közös műsort is ifjú citerásainkkal.

A hétvégi műsor másnap a szőlőhegyen folytatódott a mi éneklőcsoportunk

dalcsokrával a muskátlivirágos teraszról. Utána gyermek és felnőtt éneklőcsoportok következtek. A harmonikus utcazenészek megtáncoltatták hallgatóikat, a Vándor Vízirevű pedig megneveltette műsorával a közönséget.



Sokat tanultunk, jó tapasztalatokkal, kellemes emlékekkel távoztunk. Hálas köszönet érte Fülöp Zoltán polgármesternek, Kottrik Zoltán és Pócsik Antal fafaragóknak és minden kedves hozzájárulónak.

Kmetyo Mária (Kútyika)



M ažoretky

Naše mažoretky úspešne ukončili sezónu 2015/2016. Počas celej sezóny prispievali svojimi vystúpeniami na rôznych podujatiach, či plesoch, ako napríklad Ples Červeného kríža, Vinársky ples, Vianočné trhy, Deň detí, Majáles, Fašiangy na Podzoborí, či Obecný deň. Okrem udalostí, na ktoré sme boli pozvané, sme zorganizovali niekoľko akcií aj my, ako napríklad Oslavu našich 4. narodenín či každoročný Vianočný galavečer. Okrem vystúpení v našej a v susedných obciach sme sa zúčastnili vystúpení v Nitre, či v susednom Maďarsku, na Balatone. Taktiež sme nevynechali ani súťaženie. V apríli sme sa zúčastnili súťaže Prešporský pohár v Bratislave, neskôr na súťaži Zlatá palička v Galante. V júni sme si sily zmerali na súťaži Merci Cup v Záhorskej Vsi, kde sa zúčastnilo viac ako 30 súborov nielen zo Slovenska ale aj z Česka. Reprezentovali sme vo formácii SÓLO pom-pom (K.Nováková) a DUO pom-pom (P.Ďurianová, K.Nováková).



Okrem tanečných súťaží sme už tradične nevynechali ani súťaž vo varení guláša v našej obci.

V priebehu letných prázdnin sme usporiadali pre všetky deti jednodňový letný tábor. Privítali sme dievčatá aj chlapcov z našej ale aj susedných dedín. Začínali sme už v ranných hodinách, pre deti sme mali pripravené rôzne aktivity, súťaže, hľadanie pokladu, tvorivé dielne, a na záver sme mali opekačku. Každý si odniesol pamätný list a malý darček.

Novú sezónu sme otvorili v septembri 2016. Už počas jesenných mesiacov sme svojimi vystúpeniami prispeli na rôznych udalostiach. Boli to Deň dôchodcov v našej obci, ale aj v obci Paňa. V októbri sme pre naše dievčatá zorganizovali Halloweensku party. V krásne vyzdobenej telocvični sme privítali mažoretky zo všetkých vekových kategórií, ktoré mali všemožné halloween-ske masky. Celý večer sme sa zabávali, súťažili sme o najkrajšiu múmiu, najlepšie vyrezanú tekvicu, a tiež o najkreatívnejšiu masku večera. V novembri sme vystupovali napríklad na stužkovej slávnosti v PKO Nitra, tiež sme boli potešiť srdiečka chorých a starých ľudí v zariadení sociálnych služieb v Nitre.

V momentálnych dňoch už pripravujeme ďalší ročník nášho tradičného Vianočného galavečera, ktorý sa tento krát ponese v rozprávkovom duchu. V ďalších mesiacoch plánujeme rôzne vystúpenia, tiež súťaže a v máji budeme oslavovať už 5.výročie vzniku súboru.

Patrícia Ďurianová

LARISSA mazsorett csoport

A 2016-os év mazsorettjeink számára nagyon mozgalmas volt. Felléptünk a Vöröskereszt és a Szőlészek bálján, a Farsang a Zoboralján c. rendezvényen, majálison, gyermeknapon, falunapon és az idősek napján nemcsak idehaza, de Nemespannon és Nyitrán a Borinka nyugdíjas otthonban is.

A versenyekből is kivettük részünket. Ilyen volt áprilisban Pozsonyban a „Prešporský pohár“, Galántán a „Zlatá palička“, majd júniusban a MERCI CUP következett, ahol több mint 50 csoport versenyzett nemcsak Szlovákiából, de Csehországból is. A mi mazsorettjeink 2 összeállításban szerepeltek: "Sólo pom-pom" (K. Nováková) és "Dou pom-pom" (P. Ďurianová és K. Nováková).

VIANOČNÝ GALAVEČER
...Z ROZPRÁVKY DO ROZPRÁVKY...
21.12.2016 o 18:00 v KD Veľký Cetín
 Mažoretky LARISSA pozývajú rodinných príslušníkov, priateľov a fanúšikov súboru na slávnostný Vianočný Galavečer.
 Čaká Vás bohatý program, občerstvenie, či tombola.
 Zažite s nami naše ROZPRÁVKOVÉ VIANOCE! Tešíme sa na Vás!
 Vstupné: DOBROVOLNÉ

Ezenkívül indultunk a gulyásfőző versenyen is, a nyári szünetben pedig egynapos nyári tábort szerveztünk a gyerekeknek, ahol különféle versenyek, kincskeresés és kézműves foglalkozások váltották egymást. Grillezéssel zártuk a napot. Este mindenki boldogan távozott. Oklevéllel és apró ajándékkal jutalmaztuk meg a tábor résztvevőit.

Utolsó őszi akciónk a Halloween – párti volt, ahol mind a három mazsorett csoport vidáman szórakozott. Pillanatnyilag szorgalmasan készülünk a karácsonyi gálaestre.

Mindenkinek köszönjük, aki bármilyen módon motivált és támogatott bennünket.

Đurian Patrícia



Tisztelt Borászok, **Falubéliek!**

A múltban kiadott újságokban eddig mindig beszámoltunk a tevékenységünkről és terveinkről, ezt továbbra is szeretnénk folytatni.

Szükségesnek látom megemlíteni a már 40. Borkóstoló megszervezését falunkban és bátran ki merem jelenteni, hogy az egyik legrégebbi borversenyek közé tartozik a Nyitrai kerületben. Ez alkalomból megemlékeztünk a volt vezetőségi tagokról,



Az év kezdete a borászok számára nagyon rossz volt. A szőlő kirügyezése után beállított fagy óriási károkat okozott. Attól félt minden borász, hogy még a jövő évi termésre is kihatása lesz. Mindennek ellenére örömmel mondhatom a szőlőtőkék ezután szépen újjahajtottak és behozva a lekéselt időt a vesszők beértek, tehát a jövőre nézve van remény. Az idei termés mennyisége nem dicsekedni való, de a már megmaradt szőlőből szép borok alakulnak. De ezt hagyjuk a 41. borversenyre, amely 2017 áprilisában lesz megszervezve.

akiknek köszönhetjük a borászat kultúrájának az ápolását és fejlesztését.

Az év folyamán nem feledkeztünk meg a rendről sem, megkezdtuk a szemét takarítását szőlőhegyünk környékén, amely nagy gond az utóbbi időkben. Ezért is szeretném felhívni a lakosság figyelmét a rendtartásra, mert gondolom, hogy mindenki jobban érzi magát, ha tisztaság van körülötte, és nem holmi műanyagpalackok hánykolódnak a szőlőhegyünkön.

A jobb közérzet és a lakosság informálása érdekében a szőlőhegy elején

felállított információs táblát, folyamatosan frissítjük értesítésekkel tevékenységünkről és a szükséges, hasznos információkról a szőlészettel kapcsolatban.

A szőlő (borászok) védőszentje, Szent Orbán püspök tiszteletére, mint mindig, ez évben is megszerveztük a helyi Orbán-kápolnánál az ünnepi szentmisét.

Az év végére még mindig jutott munka. Közös megrendezésre került a Nyitrai Borfesztivál és a Nagycétényi Nyitott Borospincék hétvégéje, ahol külön buszok hordták a vendégeket Nyitráról Nagycéténybe.

A rendezvényen 56 borászat vett részt, ebből 11 nagycétényi borász. Értékelésem szerint a rossz idő ellenére a rendezvény sikeres volt. Persze, mindenre ami szervezve van, lehet rossz és jó véleményt alkotni. A hibákból tanulni kell, és a nyitott pincenapokat folytatni. Ez viszi tovább falunk hírnevét, fenntartja hagyomá-

nyainkat, és végül, de nem utolsósorban bebiztosítja termésünk értékesítését.

A jövőben megszervezésre kerül a hagyományos borászok bálja – 2017. február 25-én, ahová szeretettel várunk minden vendéget.



Ezennel a közelgő ünnepek alkalmából falunk minden lakosának kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kívánok a KADAR Borászok Társulata nevében.

DUDÁS NORBERT – elnök
KADAR Borászok Társulata Nagycétény

Tervezett rendezvények a falunkban

december 18. - Karácsonyi vásár
december 30. - Csavar Színház:
Nagyidai cigányok
december 31. - Szilveszteri
tűzijáték
január 14. - Vadászbál
január 22. - Kánai menyegző
február 4. - Farsang a Zoboralján
február 18. - Hagyományos
disznótor
február 25. - Borászbál
március 12. - Megemlékezés a
szabadságharcról

április 1-2. - Borkóstoló
április 8. - Nyilvános borkóstoló
április 9. - Tojásfa díszítése
április 28. - Véradás
április 29. - Sakkverseny
április 30. - Majális
május 20. - Rockfest
május 28. - Szentmise a
sz I hegyen
június 3. - Gyermeknap
június 17. - Buli a ZSEB
zenekarral
július 1-2. - Búcsúi mulatságok
július 22-23. - Falunap

A kire büszkék vagyunk: Bödör László és Bödör Csaba

A magyarországi Vezető Informatikusok Szövetsége október végén tisztújító közgyűlést tartott, melyen megválasztotta elnökét, al-elnökét és az elnökségi tagokat.

A felvidékről származó Bödör László a fiatalabb CIO-generáció képviselőjét erősíti majd az elnökségben. A nyitrai születésű fiatal ember a Nagycétényi Alapiskolában kezdte, majd a Pozsonyi Duna Utcai Magyar Tannyelvű Gimnáziumban folytatta tanulmányait. Egyetemi éveit a Budapesti Corvinus Egyetem révkomáromi kihelyezett tagozatán kezdte, majd Budapesten fejezte be és szerzett 2007-ben diplomát. A fiatal szakember 2013 óta dolgozik az OTP Mobil Kft.-nél, ahol tavaly óta tölti be a CIO pozíciót. Nevéhez kötődik az IT működési struktúrájának kialakítása és annak a modern informatikai szemléletmódnak a meghonosítása, mely szerint az IT proaktívan keres új üzleti lehetőségeket. Korábban projektmenedzserként több nagyvállalatnál is vezetett nemzetközi projekteket. Idén elnyerte a VISZ Braun Péter-díját, mellyel a szervezet a legtehetségesebb 35 év alatti CIO munkáját ismeri el. Az egyik legfontosabb dolog, hogy az ember ne feledje el honnan is jött és hol a gyökerei. Én itt, Magyarországon is büszkén vallom, hogy a határon túlról származom – nyilatkozta Bödör László.



Bödör Csaba a fiatal kiválóságokat elismerő, igen nagy presztízsnak és társadalmi megbecsülésnek örvendő Junior Prima Díj egyik kitüntetettje. Fiatal kora ellenére máris tekintélyes kutatómunka áll mögötte, nemzetközi szakmai kongresszusok meghívott előadója, aki számos tudományos publikációt jegyez. A budapesti Semmelweis Egyetem Onkohematológiai Központjának molekuláris diagnosztikai laboratóriumát vezeti. Nyitrai éveiről így vall: „Nyitrán töltöttem a gyerekkoromat, itt nőttem fel és tulajdonképpen a mai napig ide térek haza. Sok időt töltöttem Nyitracsehin is, ahonnan szüleim származnak. Mivel Nyitrán ekkor már nem volt magyar tannyelvű iskola, alapiskolai tanulmányaimat a nagycétényi magyar iskolában folytattam. Azt hiszem ez meghatározó volt a későbbiek szempontjából, ezért nagyon hálás vagyok szüleimnek, hogy minden nehézség ellenére azt tartották a legfontosabbnak, hogy testvéreimmal együtt anyanyelvi oktatásban részesüljünk. A Nagycétényben töltött évekre nagyon jó szívvel gondolok vissza. Ekkor ott egy fantasztikus tanítói gárda dolgozott, akik remek alapozást végeztek és a szakmai ismereteken túl az életben szükséges egyéb erényekkel is felvértezték tanítványaikat. Többükkel a mai napig szoros kap-



csolatot ápolok, nagyon hálás vagyok mindazért, amit itt kaptam. Az otthoni közéleti eseményeket napi szinten követem. Bizonyos hírek örömmel, mások aggodalommal töltenek el. Az asszimiláció sajnos felgyorsulni látszik, ugyanakkor örömmel tölt el például, amikor azt látom, hogy Nyitracsehin élő unokatestvéreim ugyanabban a citerazekarban zenélnek, amely több mint 20 éve indult útnak, és amelyben mi is játszottunk öcsémmel és bejártuk Zoboralja falvait.”

Bödör Csaba is tagja annak a kutatócsoportnak, amely a Nemzeti Kutatási, Fejlesztési és Innovációs Hivatal Versenyképességi és Kiválósági programjának keretén belül összesen 1.5 milliárd Ft (5 millió Eur) állami támogatást kap a leg-

gyakoribb daganatos betegségek genetikai hátterének feltérképezésére és az ehhez kapcsolódó, új diagnosztikus és terápiás eljárások kifejlesztésére.

Forrás: felvidék.ma, szd, tk

Oznam

Oznamujeme občanom, ktorí majú v obci Veľký Četín trvalý pobyt, aby na oddelení dokladov na Policajnom zbore v Nitre, Piaristická 5, Nitra, vybavili nový občiansky preukaz z dôvodu pridevania orientačných sídiel k rodinným domom a bytovým domom. Na vybavenie nového občianskeho preukazu potrebujete predložiť len súasny občiansky preukaz.

Po obdržaní nového občianskeho preukazu vo vlastnom záujme každý individuálne musí nahlásiť zmenu trvalého pobytu na príslušné inštitúcie a úrady, ako napr.:

- dopravný inšpektorát (na zápis do osvedčenia o evidencii vozidla)
- banky (zmluvy, hypotéky)
- poisovní
- živnostenské oddelenie, daňový úrad (iba v prípade živnosti, podnikateľskej in- nosti)

Felhívás

Felhívjuk a Nagycétényben állandó lak- helyvel rendelkező lakosok figyelmét, hogy a tájékoztató szám miatt (piros szám a ház- szám mellett) új személyi igazolványt kell in- tézni. Ezt Nyitrán, a Piarista utca 5-ös szám alatt a földszinten kell intézni. Az ügy elinté- zéséhez elegendő a jelenlegi személyi iga- zolvány.

Az új személyi igazolványban lévő állandó lakhelyet a következő hivatalokban mindenki a saját érdekében jelentse be, pl.:

- rendőrség közlekedési részlege (a gépkocsi forgalmi engedélye)
- bankok (szerződéses, kölcsönök)
- biztosítók
- vállalkozási részleg, adóhivatal (csak vállalkozás esetén)

Szovics Rudolf

Falunk pedagógusa ez év október 6-án ünnepelte 80. születésnapját.

Szovics Rudolf 1936. október 6-án született a vágparti Sókszelőcén. Alapiskoláit szülőfalujában végezte, majd a Pedagógiai Gimnáziumban Pozsonyban folytatta tanulmányait, ahol tanítói képesítést szerzett. Tanítói pályafutását a Zobor-alja községben Pogrányban kezdte. Következett a kötelező két év katonaság és ezután került Nagycéténybe. Itt alapított családot, felesége – szintén pedagógus – Varsányi Anna volt, aki sajnos már nem él. Két gyermekük született, Judit és Péter.



Szovics Rudolf a tanítás mellett aktívan bekapcsolódott az iskolán kívüli munkába. Dolgozott a Sportegyesületben, a Csemadokban, a Fogyasztási Szövetkezetben /Jednota/. Az igazi hobbiját azonban a szőlészetben, gyümölcs termesztésben találta meg, s ha ereje engedi, gyümölcsfáit még ma is megmetszi.

Életében nagy törést jelentett az 1968-as év és az azt követő megtorlás. Az addigi pedagógiai munkáját, iskolán kívüli aktivitását figyelmen kívül hagyva 1975-ben elbocsátották a tanítói pályáról. Soha többé nem tért vissza a katedra mögé. Állást, munkát nehezen talált, majd végül a helyi mezőgazdasági szövetkezetben kapott zootechnikusi állást. A szövetkezet egyesítése után Gyarmaton dolgozott nyugdíjba vonulásáig.

Kedves Rudi, e szép évfordulód alkalmából fogadd őszinte jókívánságaimat a magam, a volt kollégák, barátaid és a sok diákod nevében.

Motesíky Árpád,
Volt pedagógus, kollégád és örökös barátod.

Plánované podujatia v obci

- | | |
|--|-------------------------------------|
| ▶ 18. december - Vianočné trhy | ▶ 1-2. apríl - Ochutnávka vín |
| ▶ 30. december - Divadelné vystúpenie | ▶ 8. apríl - Verejná ochutnávka vín |
| ▶ 31. december - Ohňostroj | ▶ 9. apríl - Zdobenie |
| ▶ 14. január - Poľovnícky ples | ▶ 28. apríl - Darovanie krvi |
| ▶ 22. január - Svadba v Kane Galilejskej | ▶ 29. apríl - Šachový turnaj |
| ▶ 4. február - Fašiangy v Podzoborí | ▶ 30. apríl - Majáles |
| ▶ 18. február - Tradičná zabíjačka | ▶ 20. máj - Rockfest |
| ▶ 25. február - Vinársky ples | ▶ 28. máj - Svätá omša na vinohrade |
| ▶ 12. marec - Spomienková slávnosť | ▶ 3. jún - Deň detí |
| | ▶ 17. jún - Zábava so skupinou ZSEB |
| | ▶ 1-2. júl - Hodové zábavy |
| | ▶ 22-23. júl - Obecné dni |

Tegyük szebbé szülőfalunkat!

Ebben az évben elkezdtek köztereink kialakítását, szépítését. Ezt a munkát szeretnénk folytatni a jövő évben is. Sőt! Ahogy ezt már jeleztük, bővíteni szeretnénk ezt a kezdeményezést azzal, hogy versenyt hirdetünk több kategóriában. Ezek a kategóriák a következők: **„legszebb kiskert“**, **„legszebb udvar“**, **„legszebb erkély“**.



Mindenki, aki szereti a szép környezetet és maga körül alakítja – kérjük nevezzen be a versenybe!

Jelentkezni lehet személyesen a községi hivatalban, telefonon a 037/6597489, 037/6597490-es számon vagy e-mailben az obecnyurad@velkycetin.sk címen 2017. június 30-ig.

A szakmai zsűri majd előre hirdetett időpontban fogja a bevezetett helyeket értékelni. A verseny kiértékelése és a díjak átadása a falunapon lesz.

Már a részvétellel is szebbé tesszük környezetünket, nevezünk minél többen a versenybe!



Zveľaďujme naše okolie!

V tomto roku sme začali so skrášľovaním našich priestranstiev, parkov. Tento náš zámer chceme v budúcom roku rozšíriť na súťaž o **„najkrajšiu predzáhradku, „najkrajší dvor“ a „najkrajší balkón“**.

Povzbudzujeme Vás, aby ste sa prihlásili do tejto súťaže osobne na Obecnom úrade, telefonicky na čísle 037/6597489, 037/6597490, resp. e-mailom



na adrese obecnyurad@velky-cetin.sk do 30. 06. 2017.

O návšteve odbornej poroty Vás budeme vopred informovať. Vyhodnotenie súťaže a odovzdávanie cien sa uskutoční na obecných dňoch.

Zapojme sa do súťaže a priložme ruku k dielu!

Töredékek a nagycétényi hegyközség történelméből I.

A tavaly megjelent több szerzős kiadvány - amely a nagycétényi hegyközség 19. századi krónikáját dolgozta fel, kiegészítve további fejezetekkel – kiadása óta az esztergomi F. káptalani Levéltárból újabb források váltak ismertté számunkra, amelyek bepillantást engednek a nagycétényi szőlősgazdák nem éppen eseménytelen mindennapjaiba.

Az egyik ilyen forrás szerint 1838 májusában nagy gázság történt a hegyen, mely miatt számos cétényi károsult tiltakozott. Történt ugyanis, hogy a nemespanni hadnagy kirendelte a zselléreket (Asztalos Jánost, Chrenkó Mihályt, Csernák Józsefet, Evetke Józsefet, Kosztolányi Józsefet, Szládecsek Jánost, Tomik Ignácot és Varró Ferencet) a közös községi határ megtisztítására. Mi okból határoztak így nem tudni, annyi bizonyos, hogy a nagycétényi szőlőhegyhez tartozó gátakat, fákat és egyéb növényzetet kivágták, nagy kárt okozva ezzel a szőlősgazdáknak (összesen 37 gazdát sorolnak fel: id. és ifj. Babcsány Ferenc, János és Terézia, Berkes Ferenc és István, Borbély Mihály, Böjtös József, Ficza János, Mihály és Miklós, Gunyis Pál, Gyalog Pál, id. és ifj. Hupka János és Péter, Ivanics Ferenc, Jócsik István és János, Kmetyo János és Mihály, Kósa Mihály, Lenkó György, Magyar András, Riby Ferenc, id. és ifj. Riby János, Selley Ferenc, Susztor István, Szomor Ferenc, Székely József, Vajda János, József és Mihály, Varga András, János és József). A kár felmérésére a nyitracsehi és a berencsi elöljárókat kérték fel, akiknek a becslése szerint az elérte a 82 váltó forintot. A cétényiek hivatkoztak a hegyközség 23. és 24. artikulusára is, amely a vessző, illetve falopást büntette. Hogy végül ki fizette a cechet a fennmaradt iratokból már nem derült ki, annyi azonban bizonyos hogy a két falu közti jószomszédi viszony már csak emiatt sem lehetett felhőtlen.

Egy másik forrás szerint, amely az arra illetékes úriszék elé került, 1840-ben nemespanni Babós Lojzi otthon nem létező sertése kiszabadult és elkóborolt a cétényi hegyre. A hízó annak rendje és módja szerint a szőlőpásztorok kilttek és nagy lakomát csaptak. A károsult ugyan a hegyen rátalált a tulajdona nyomaira, de hiába kereste igazát és némi kárpótlást, a hegyközségtől nem kapott. A hízó egyébként 26 váltó forintra becsülték. A hegykönyv sajnos ezt az esetet sem tárgyalja, így egyelőre nem tudjuk hogy mi lett ezen disznóság további kimenetele.

Csuthy András, Duna Menti Múzeum

FK Velký Cetín



Pred začiatkom novej sezóny došlo k zmene trénera, keď mužstvo prevzal František Szusztor a nahradil tak Ľubomíra Zábojníka. Káder sa doplnil kvalitnými hráčmi, čo sa okamžite prejavilo na hre, ale hlavne na výsledkoch mužstva. Bilancia 11 výhier a len 1 remíza znamená, že Hertha obsadila 1. miesto v tabuľke. Medzi najvydarenejšie zápasy možno označiť súboje v Čechynciach, v D. Obdokovciach a doma s Vinodolom, kedy mužstvo zvíťazilo dokonca bez inkasovaného gólu. Kvalitná hra sa prejavila aj v náraste divákov, keď mnohí z nich chodili nielen na náš štadión, ale aj na ihriská súperov.

Prechod do vyššej vekovej kategórie absolvovali naši žiaci, ktorí si museli zvykať na veľké ihrisko, čo chvíľu trvalo. Postupne sa však zlepšovali a sú príslubom do budúcnosti, keďže chuť do futbalu im nechýba.

Úplne novou kategóriou sú prípravkári, ktorí účinkujú v minilige M. Stocha. Deti sa stretávajú so svojimi súpermi na turnajoch a v tabuľke obsadili pekné 3. miesto. Trénerom oboch mládežníckych mužstiev je Matej Fábry.





Nagycétényi FK

A futballidény kezdetén edzőváltásra került sor, amikor is Ľubomír Zábajníkot Szusztor Ferenc váltotta az edzői poszton. A keretbe új játékosok kerültek, ami láthatóvá vált a csapat játékán és az elért eredményeken is. A mérleg 11 győztes meccs és egy döntetlen, ami azt jelenti, hogy a Hertha a táblázatban az első helyen végzett. A legeredményesebb meccseket Csehín, Alsóbodokon és otthon Szőlős csapatával játszottuk, ahol kapott gól nélkül nyertünk. A jó játék nézőket is vonzott a meccsre, a szurkolók nemcsak otthon kísérték figyelemmel a játékot, hanem idegenbe is elkísérték a csapatot.

A diákcsoport idősebb korosztályba való átlépését sikeresen koronázta. Eleinte szokniuk kellett a nagypályás játékot, de fokozatosan javulnak, ami a jövőt tekintve szép reménnyel kecsegtet, mivel a játékkedvük töretlen.

Egészen új kategória a legkisebbek, akik M. Stoch miniligában játszanak. Ellenfeleikkel focitornákon találkoznak, összesítésben a 3. helyen várják a tavaszi folytatást. Mindkét ifjúsági csapat edzője Matej Fábry.

Sponzori FK - Támogatók:

- **Obecný úrad Veľký Cetín**
- **AB-STAV s.r.o.**
- **Hydromat Transport s.r.o.**
- **Vinoma - penzion a vinárstvo**
- **Ing. Peter Paščák**
- **Pohostinstvo Kadarka**
- **INCAR s.r.o.**



Karácsonyi vásár

A Csemadok helyi alapszervezete tavaly első ízben rendezett karácsonyi vásárt a községi hivatal előtti téren. Nagy örömeinkre sokan eljöttek, s mindenki nagyon jól érezte magát. Volt látnivaló bőven. Az ünnepi díszbe öltöztetett standok kínálatának senki sem tudott ellenállni. A büfében illatozott a káposztaleves, forralt bor és a puncs is. A kivilágított fenyő alatt iskolánk énekkara karácsonyi dalokkal fokozta az ünnepi hangulatot.

Idén újra megrendezzük a karácsonyi vásárt. December 18-án, vasárnap délután mindenkit nagy szeretettel meghívunk a kultúrház elé. Ismét lesz vásár, még nagyobb választékkal és a hagyományos káposzta és forró italok sem maradnak el. A gyerekeknek meglepetéssel készültünk, s fellép iskolánk énekkara is.

*Káposztaleves/Kapustnica • Forralt bor/Varené víno • Puncs/Punč
Hurka, kolbász/Jaternica, klobása • Ínyencségek/Pochútky •
Méz/Med • Ostya/Oplátky • Édesség/Cukrovinky •
Karácsonyi díszek/Vianočné dekorácie •
és sok minden más/a veľa iného*

*Ünnepi hangulat, karácsonyi énekek.
Vianočná nálada s vianočnými melódiami.*

*2016. december 18., 15:00
Nagycétény - Velký Cetín*

Vianočné trhy

ZO Csemadok minúly rok po prvý krát zorganizovala Vianočné trhy.

Návštevnosť bola až nad očakávanie vysoká, čo nás veľmi potešilo. Rozhodli sme sa, že v tejto tradícii budeme naďalej pokračovať. Preto Vás aj tento rok srdečne pozývame na Vianočné trhy, ktoré sa budú konať 18. decembra pred Obecným úradom. Príďte sa odreagovať, stretnúť priateľov, známych a prehodiť pár slov v tomto predvianočnom zhone s pohárikom dobrého va-reného vína či punču. Na podujatí vystúpia žiaci zo spevokolu pri ZŠ a pre deti máme pripravené prekvapenie....

Községünk madártávlatból - Letecké fotky obce



TÁRSADALMI ROVAT - SPOLOČENSKÁ RUBRIKA

2016 júliusától - od júla 2016

Jubilánsok - Jubilanti

70 évesek - 70 roční

Borbély Rozália
Gubó Anna
Gunyis Anna
Mészáros Lídia
Prešinsky Zoltán
Ravasz Magdolna
Szerződi Lajos



80 évesek - 80 roční

Prešinsky Matild
Szőke Margit
Szovics Rudolf

Falunk legidősebb lakosai Najstarší občania našej obce

| | |
|----------------------|----|
| Berkes Anna | 98 |
| MUDr. Bielický Milan | 91 |
| Fica Elek | 94 |
| Grežo Mária | 96 |
| Szerződi Anna | 94 |
| Szőke Terézia | 90 |



**Gratulálunk nekik!
Gratulujeme im!**

Világra jöttek Vitajte na svete



Terézia Sládečeková
Sofia Valábiková
Radovan Mego
Kóša Viktória
Samuel Kóša
Leonard Kiác

Szetey Patrik
Liliana Čapuchová
Linda Kovanová
Bridiš Viktória
Tóth Jázmin
Szőke Csaba

Házasságot kötöttek Uzavreli manželstvo



Molnár Arnold - Katarína Molnárová
Jozef Guláš - Marie Tichá
Marian Krajčovič - Nikola Vachová
Ing. Marek Bleho - Mgr. Zuzana Francúzová
Borbély Norbert - Vajda Éva
Szerződi Norbert - Miroslava Solárová
Ing. Danóci Róbert - Jana Solčianska
Szőke Bertalan - ThDr. Miriam Prášilová PhD.
Andor Krisztián - Kmeťo Éva

Elhunytak - Zomreli

Ficza Tibor
Kiác János
Balázsy Gábor
Kmetyo Ilona
Szőke Terézia
Pavel Tichánsky
Szőke András
Nosák Valéria
Kmetyo Terézia

